

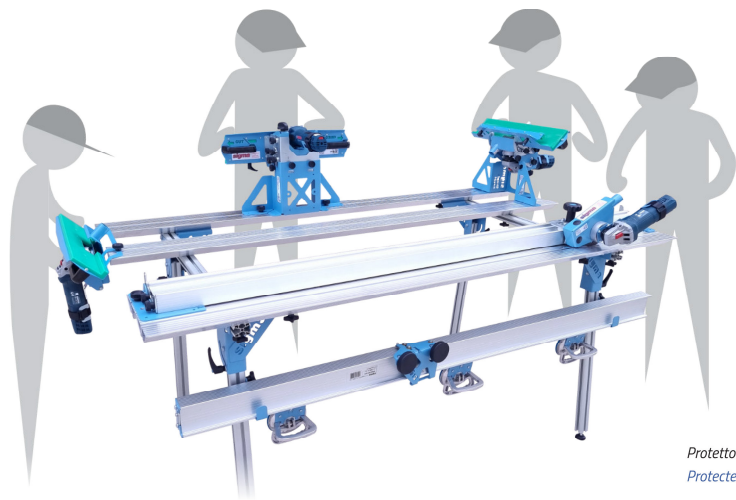


WORKBENCH

PERFETTO SOSTEGNO PER TUTTE LE LAVORAZIONI
PERFECT SUPPORT FOR ALL PROCESSES

Banchi da lavoro professionali, smontabili e modulari, progettati per il **sostegno ottimale** di lastre e piastrelle di grande formato.
Disponibili in due versioni: a larghezza Fissa o Allargabile, per adattarsi a ogni esigenza di spazio e formato.

Professional, dismantlable, and modular workbenches designed for the **optimal support** of large-format slabs and tiles.
Available in two versions: Fixed or Expandable width, to adapt to any space and size requirements.



Protetto da Brevetti Internazionali
Protected by international patents

1

STRUTTURA IN ALLUMINIO: Realizzata con profili in alluminio estruso, combina una leggerezza a una solidità strutturale senza compromessi. Facile da trasportare, ma ultra-stabile durante il taglio.

HIGH-GRADE ALUMINUM STRUCTURE: Made of extruded aluminum profiles, it combines lightness with uncompromising structural solidity. Easy to transport, yet ultra-stable during cutting.

2

PIANO DI LAVORO 100% PERSONALIZZABILE: I pionetti in alluminio sono facilmente spostabili: puoi aggiungerli, toglierli o posizionarli a tuo piacimento per creare zone vuote o una superficie piena, adattandoti a ogni esigenza di taglio o foratura.

100% CUSTOMIZABLE WORK SURFACE: The aluminum profiles are easily movable: you can add, remove, or position them as you like to create empty zones or a full surface, adapting to any cutting or drilling need.

3

SISTEMA EASY-CONNECT: I banchi Sigma sono progettati per essere collegati tra loro in pochi secondi. Unendo due unità, otterrai un piano d'appoggio continuo fino a 360 cm, perfetto per la movimentazione e il taglio delle lastre più lunghe sul mercato.

EASY-CONNECT SYSTEM: Sigma workbenches are designed to be connected to each other in seconds. By joining two units, you will obtain a continuous support surface up to 360 cm, perfect for handling and cutting the longest slabs on the market.

4

SMART-TOOL: Progettato come un hub di lavoro. Grazie alle cave dei profili, puoi fissare rapidamente attrezzature come Kera-Cut, J-Pro o Jolly Edge, oltre ad accessori come morsetti (Art. 400) e ganci (Art. 402).

SMART-TOOL™ INTEGRATION: Designed as a workspace hub. Thanks to the profile grooves, you can quickly attach tools like Kera-Cut, J-Pro or Jolly Edge, as well as accessories like clamps (Art. 400) and hooks (Art. 402).

5

DESIGN SALVA-SPAZIO E TRASPORTO RAPIDO: Progettata per il massimo dinamismo in cantiere. Il sistema a smontaggio rapido permette di richiudere il banco in pochi secondi, garantendo un ingombro minimo per il trasporto e il rimessaggio anche in piccoli furgoni.

SPACE-SAVING DESIGN & FAST TRANSPORT: Designed for maximum dynamism on the job site. The quick-disassembly system allows the workbench to be folded in seconds, ensuring a minimum footprint for transport and storage, even in small vans.

Compatto - Compact **NEW**

Banco da Lavoro compatto, pratico e maneggevole Art. 63H, studiato specificamente come supporto stabile per piccole e medie lavorazioni su piastrelle ceramiche.

Grazie alla sua struttura in alluminio, garantisce la massima leggerezza al trasporto unita a una rigidità strutturale eccellente. Le gambe pieghevoli e le ruote integrate permettono di movimentarlo e riparlo con l'estrema facilità, occupando il minimo ingombro in cantiere e nel furgone.

Fissaggio rapido e sicuro di accessori per il taglio, e finitura (come J-Pro, Jolly Edge, morsetti di serraggio ecc.), offrendo una postazione di lavoro completa, versatile e ad altezza ergonomica. E' possibile agganciare la vasca portaoggetti per avere tutto sempre in ordine e a portata di mano (vasca portaoggetti Art. 546 non inclusa fornita separatamente).

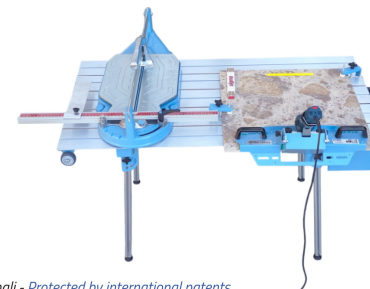
Compact, practical, and easy-to-handle Workbench Art. 63H, specifically designed as a stable support for small and medium-sized work on ceramics tiles. Thanks to its aluminum structure, it guarantees maximum lightness for transport combined with excellent structural rigidity. The folding legs and integrated wheels allow for extremely easy handling and storage, taking up minimal space on site and in the van.

Fast and secure fixing of cutting and finishing accessories (such as J-Pro, Jolly Edge, clamping pliers, etc.), offering a complete, versatile workstation at an ergonomic height. A storage tray can be attached to keep everything organized and within reach (storage tray Art. 546 not included, supplied separately).

63H



(cassetto Art. 546 non inclusa fornita separatamente)
(drawer Art. 546 not included, supplied separately)



Protetto da Brevetti Internazionali - Protected by international patents

Tabelle 2: Art. und Gewichte nach Material und Anzahl der Personen											
Art.											
63H	135 cm 70,8"	68,5 cm 37,8"	82 cm 32" 90 cm 35"	150 Kg	18,6 Kg	1 pz 20 Kg	140 x 40 x 15 cm	12 pz			

Art.	Descrizione	Description	Box
63H	Banco da lavoro di piccole dimensioni 135x68,5x82 cm, completo di 5 pianetti, ruote e maniglia di trasporto.	Small workbench 135x68,5x82 cm, complete with 5 slats, wheels, and transport handle.	1
63E	Banco da Lavoro 180x96 cm in alluminio, completo di 4 pianetti e staffa per unire 2 banchi	Aluminum Workbench 180x96 cm, complete with 4 aluminum planks and bracket to join together two benches.	1
63F	Banco da Lavoro 180x151 cm in alluminio, completo di 6 pianetti e staffa per unire 2 banchi	Aluminum Workbench 180x151 cm, complete with 6 aluminum planks and bracket to join together two benches.	1
63G	Banco da Lavoro ALLARGABILE 180x96 165 cm in alluminio, completo di 6 pianetti e staffa per unire 2 banchi	EXPANDABLE aluminum Workbench 180x96 165 cm, complete with 6 planks and bracket to join together two benches.	1
Optionals		Optionals	
63FP2	Prolunga da 105 cm per Banco da lavoro 63G - 63F (6 barre)	Extension 105 cm for Workbench 63G - 63F (6 bars)	1
63EP	Prolunga da 105 cm per Banco da lavoro 63E (4 barre)	Extension 105 cm for Workbench 63E (4 bars)	1

Optional visibili da pagina 36 a 39 - Optionable items visible from page 36 to 39



63E

63F

Versione Fissa - Fixed Version



Banco da Lavoro smontabile e modulare, particolarmente adatto come appoggio per lavorare lastre e piastrelle ceramiche. Grazie alla sua struttura in alluminio, leggera e robusta, garantisce un' ottimo sostegno per le piastrelle di grande formato. Al banco da Lavoro è possibile fissare facilmente svariate attrezzature, come la guida di taglio Kera-Cut, kit fissaggio a banco per Simple Bevel e Jolly Edge, ecc.. Sono disponibili accessori come: morsetti (art. 400) per serraggio, ganci (art. 402) per sostenere la guida di taglio Kera-Cut, distanziali (art.409) di rialzo piastrella per effettuare tagli trasversali con un disco diamantato, ecc... E' possibile agganciare il cassetto porta attrezzi per avere tutto sempre in ordine e a portata di mano (vasca portaoggetti Art. 546 non inclusa fornita separatamente).

Demountable and modular Workbench, particularly suitable as a support for working slabs and ceramic tiles.

Thanks to its aluminium structure, light and sturdy, it guarantees an excellent support for large format tiles.

At the Workbench you can easily attach various equipment, such as Kera-Cut cutting guide, table fixing kit for Simple Bevel and Jolly Edge, etc..

Accessories such as: clamps for tile (item 400), hooks for support the Kera-Cut cutting guide (item 402), tile riser spacers to make transversal cuts with a diamond blade (art.409) etc ...

It is possible to attach the tool drawer to keep everything organized and within reach (storage tray Art. 546 not included, supplied separately).



Con i suoi piani facilmente posizionabili è possibile creare zone vuote, per effettuare lavorazioni che attraversano la piastrella, come fori e tasche. E' inoltre possibile aggiungere o spostare i piani per creare una superficie di lavoro continua.

With its easily positioned aluminium planks you can create empty areas to allow workings that pass through the tile, such as holes and pockets. It is also possible to add or move planks to create a continuous worktop.

I Banchi da Lavoro sono collegabili fra loro per ottenere un piano di appoggio unico lungo 360cm. **COMPATIBILE CON I BANCHI DA LAVORO ALLARGABILI**

Workbenches can be connected to each other get a single worktop 360cm long. **COMPATIBLE WITH EXPANDABLE WORKBENCHES**



Per un facile trasporto, è sufficiente piegare le gambe, minimizzando l'ingombro, oppure è possibile smontare completamente il banco in pochi minuti riducendo l'ingombro in una scatola di cartone..

With its easily positioned aluminium planks you can create empty areas to allow workings that pass through the tile, such as holes and pockets. It is also possible to add or move planks to create a continuous worktop.

Art.									
63E	180 cm 70,8"	96 cm 37,8"	82 cm 32"	200 Kg	22 Kg	1 pz 24 Kg	187 x 48 x 24 cm	10 pz	
63F	180 cm 70,8"	151,5 cm 59,6"	82 cm 32"	200 Kg	29 Kg	1 pz 31 Kg	187 x 48 x 24 cm	10 pz	
63G	180 cm 70,8"	96 to 165 cm 37,8" to 59,6"	82 cm 32" 90 cm 35"	200 Kg	30 Kg	1 pz 32 Kg	187 x 37 x 26 cm	10 pz	

Protetto da Brevetti Internazionali - Protected by international patents

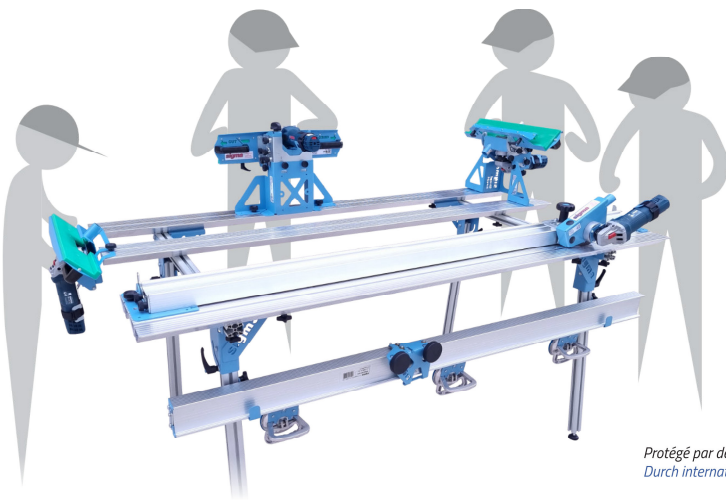


WORKBENCH

SOUTIEN PARFAIT POUR TOUS LES TRAVAUX
PERFEKTER HALT FÜR ALLE ARBEITSGÄNGE

Bancs de travail professionnelles, démontables et modulaires, conçues pour le **support optimal** de dalles et carreaux de grand format.
Disponibles en deux versions : à largeur Fixe ou Extensible, pour s'adapter à toutes les exigences d'espace et de format.

Professionelle, zerlegbare und modulare Arbeitstische, entwickelt für die **optimale Unterstützung** von großformatigen Platten und Fliesen.
Erhältlich in zwei Ausführungen: mit fester oder verstellbarer Breite, um sich allen Raum- und Format-Anforderungen anzupassen.



Protégé par des brevets internationaux
Durch internationale Patente geschützt

1

STRUCTURE EN ALUMINIUM: Fabriqué avec des profilés en aluminium extrudé, il combine une légèreté et une solidité structurelle sans compromis. Facile à transporter, mais ultra-stable pendant la coupe.

ALUMINIUMSTRUKTUR: Gefertigt aus stranggepressten Aluminiumprofilen vereint die Konstruktion geringes Gewicht mit hoher Stabilität. Leicht zu transportieren und gleichzeitig verwindungssteif und zuverlässig beim Schneiden.

2

PLAN DE TRAVAIL 100% PERSONNALISABLE: Les lamelles en aluminium sont facilement déplaçables : vous pouvez les ajouter, les retirer ou les positionner à votre guise pour créer des zones vides ou une surface pleine, en vous adaptant à chaque exigence de coupe ou de perçage.

FLEXIBEL ANPASSBARE ARBEITSFLÄCHE: Die Aluminium-Auflageprofile lassen sich schnell verschieben, hinzufügen oder entfernen. So kann die Arbeitsfläche individuell an unterschiedliche Schnitt- und Bohranforderungen angepasst werden – von gezielten Freiräumen bis hin zu einer durchgehenden Auflagefläche.

3

SYSTÈME EASY-CONNECT: Les bancs Sigma sont conçus pour être reliés entre eux en quelques secondes. En assemblant deux unités, vous obtiendrez un plan d'appui continu jusqu'à 360 cm, parfait pour le déplacement et la coupe des dalles les plus longues du marché.

EASY-CONNECT-SYSTEM: SIGMA-Werkstische lassen sich in wenigen Sekunden miteinander verbinden. Durch die Kombination zweier Einheiten entsteht eine durchgehende Auflagefläche von bis zu 360 cm – ideal für das sichere Handling und präzise Schneiden großformatiger Platten.

4

SMART-TOOL: Conçu comme un hub de travail. Grâce aux rainures des profilés, vous pouvez fixer rapidement des équipements comme le Kera-Cut, le J-Pro ou le Jolly Edge, ainsi que des accessoires comme des serre-joints (Art. 400) et des crochets (Art. 402).

SMART-TOOL: Als vielseitige Arbeitsplattform konzipiert. Die integrierten Profillinien ermöglichen die schnelle und sichere Befestigung von Werkzeugen wie Kera-Cut, J-Pro und Jolly Edge sowie von Zubehör wie Zwingen (Art. 400) und Haken (Art. 402).

5

DESIGN GAIN DE PLACE ET TRANSPORT RAPIDE: Conçu pour un dynamisme maximal sur le chantier. Le système de démontage rapide permet de replier le banc en quelques secondes, garantissant un encombrement minimal pour le transport et le rangement, même dans les petits fourgons.

PLATZSPARENDDES DESIGN & SCHNELLER TRANSPORT: Für den flexiblen Einsatz auf der Baustelle konzipiert. Das Schnellklappsystem ermöglicht ein Zusammenklappen des Tisches in wenigen Sekunden und reduziert den Platzbedarf bei Transport und Lagerung auf ein Minimum – ideal auch für kleinere Transportfahrzeuge.

Compact - Kompakte **NEW**

Banc compact, pratique et maniable Art. 63H, spécialement étudié comme support stable pour les petits et moyens travaux sur carrelages et céramiques. Grâce à sa structure en aluminium, il garantit une légèreté maximale pour le transport allié à une excellente rigidité structurale. Les pieds pliants et les roues intégrées permettent de le déplacer et de le ranger avec une extrême facilité, en occupant un encombrement minimal sur le chantier et dans le camion. Fixation rapide et sûre des accessoires de coupe et de finition (tels que J-Pro, Jolly Edge, pinces de serrage, etc.), offrant un poste de travail complet, polyvalent et à une hauteur ergonomique. Il est possible d'accrocher le bac de rangement pour garder tout en ordre et à portée de main (bac de rangement Art. 546 non inclus, fourni séparément).

Kompakte, praktische und handliche Werkbank Art. 63H, speziell als stabile Unterlage für kleine und mittlere Arbeiten an Fliesen und Keramik entwickelt. Dank der Aluminiumstruktur garantiert sie maximale Leichtigkeit beim Transport verbunden mit hervorragender struktureller Steifigkeit. Die klappbaren Beine und die integrierten Räder ermöglichen ein extrem einfaches Bewegen und Verwahren bei minimalem Platzbedarf auf der Baustelle und im Transporter. Schnelle und sichere Befestigung von Schneid- und Endbearbeitungszubehör (wie J-Pro, Jolly Edge, Spannzangen usw.), was einen vollständigen, vielseitigen Arbeitsplatz in ergonomischer Höhe bietet. Die Ablagewanne kann eingehängt werden, um alles ordentlich und griffbereit zu halten (Ablagewanne Art. 546 nicht enthalten, separat geliefert).



63H

(tiroir Art. 546 non inclus, fourni séparément)
(Schublade Art. 546 nicht enthalten, separat erhältlich)



Protégé par des brevets internationaux - Durch internationale Patente geschützt

Art.	Description	Beschreibung	Box
63H	Banc de petites dimensions 135x68,5x82 cm, complet avec 5 profils, roues et poignée de transport	Kompakte Werkbank 135x68,5x82 cm, komplett mit 5 Profilen, Rädern und Transportgriff	1
63E	Banc de travail 180x96 cm en aluminium, équipé de 4 plateaux et d'une étrier pour assembler 2 établis	Aluminium-Werkstisch 180x96 cm, komplett mit 4 Ablageböden und Verbindungsbügel zum Koppeln von 2 Tischen	1
63F	Banc de travail 180x151 cm en aluminium, équipé de 6 plateaux et d'une étrier pour assembler 2 établis	Aluminium-Werkstisch 180x151 cm, komplett mit 6 Ablageböden und Verbindungsbügel zum Koppeln von 2 Tischen	1
63G	Banc de travail EXTENSIBLE 180x96 ↔ 165 cm en aluminium, équipé de 6 plateaux et d'une étrier pour assembler 2 établis	AUSZIEHBARER Aluminium-Werkstisch 180x96 ↔ 165 cm, komplett mit 6 Ablageböden und Verbindungsbügel zum Koppeln von 2 Tischen	1
Optionals		Optionals	
63FP2	Rallonge de 105 cm pour banc de travail 63G - 63F (6 barres)	Verlängerung 105 cm für Werkstisch 63G - 63F (6 Streben)	1
63EP	Rallonge de 105 cm pour banc de travail 63E (4 barres)	Verlängerung 105 cm für Werkstisch 63E (4 Streben)	1
Options visibles de la page 36 à 39 - Optionen sichtbar von Seite 36 bis 39			



Art.												
63H	135 cm 70,8"	68,5 cm 37,8"	82 cm 32" 90 cm 35"	150 Kg	18,6 Kg	1 pz 20 Kg	140 x 40 x 15 cm	12 pz				

63E

63F

Version Fixe - Feste Ausführung



Banc de travail démontable et modulaire, particulièrement adapté comme support pour le travail des dalles et carreaux en céramique. Grâce à sa structure en aluminium, légère et robuste, il garantit un excellent support pour les carreaux de grand format. Il est possible de fixer facilement divers équipements sur l'établi, tels que le guide de coupe Kera-Cut, le kit de fixation sur établi pour Simple Bevel et Jolly Edge, etc. Des accessoires sont disponibles tels que : serre-joints (art. 400) pour le serrage, crochets (art. 402) pour soutenir le guide de coupe Kera-Cut, entretoises (art. 409) pour rehausser le carreau afin d'effectuer des coupes transversales avec un disque diamanté, etc... Il est possible de fixer le tiroir à outils pour que tout soit toujours ordonné et à portée de main (bac de rangement Art. 546 non inclus, fourni séparément).

Zerlegbarer und modularer Werkstisch, besonders geeignet als Auflage für die Bearbeitung von Keramikplatten und -fliesen. Dank seiner leichten und robusten Aluminiumstruktur garantiert er eine hervorragende Unterstützung für Großformatfliesen. Am Werkstisch lassen sich problemlos verschiedene Geräte befestigen, wie die Schneidföhrung Kera-Cut, das Tischbefestigungs-Kit für Simple Bevel und Jolly Edge usw. Verfügbares Zubehör umfasst: Spannklemmen (Art. 400), Haken (Art. 402) zum Halten der Schneidföhrung Kera-Cut, Abstandshalter (Art. 409) zur Fliesenhebung für Querschnitte mit einer Diamantscheibe usw.... Es ist möglich, die Werkzeugschublad anzubringen, damit alles stets ordentlich und griffbereit ist (Aufbewahrungsbehälter Art. 546 nicht enthalten, separat erhältlich).



Grâce à ses planches facilement positionnables, il est possible de créer des zones vides pour effectuer des usinages traversants le carreau, tels que des trous et des découpures. Il est également possible d'ajouter ou de déplacer les plateaux pour créer une surface de travail continue.

Mit den leicht positionierbaren Ablageflächen können freie Bereiche geschaffen werden, um durchgehende Bearbeitungen an der Fliese wie Bohrungen und Aussparungen auszuführen. Zudem können Flächen hinzugefügt oder verschoben werden, um eine durchgehende Arbeitsfläche zu schaffen.

Les bancs de travail sont raccordables entre eux pour obtenir un plan d'appui unique de 360 cm de long. COMPATIBLE AVEC LES BANCs DE TRAVAIL EXTENSIBLES.

Die Werkstische sind untereinander verbindbar, um eine einzige, 360 cm lange Auflagefläche zu erhalten. KOMPATIBEL MIT DEN AUSZIEHBAREN WERKSTISCHEN.



Pour un transport facile, il suffit de plier les pieds pour réduire au minimum l'encombrement, ou il est possible de démonter complètement le banc en quelques minutes en réduisant l'encombrement dans une boîte en carton.

Für einen einfachen Transport genügt es, die Beine einzuklappen, um den Platzbedarf zu minimieren, oder der Tisch kann in wenigen Minuten komplett zerlegt und platzsparend in einem Karton verstaut werden.

Art.									
63E	180 cm 70,8"	96 cm 37,8"	82 cm 32"	200 Kg	22 Kg	1 pz 24 Kg	187 x 48 x 24 cm	10 pz	
63F	180 cm 70,8"	151,5 cm 59,6"	82 cm 32"	200 Kg	29 Kg	1 pz 31 Kg	187 x 48 x 24 cm	10 pz	
63G	180 cm 70,8"	96 to 165 cm 37,8" to 59,6"	82 cm 32" 90 cm 35"	200 Kg	30 Kg	1 pz 32 Kg	187 x 37 x 26 cm	10 pz	

Protégé par des brevets internationaux - Durch internationale Patente geschützt